

## **Declaración de entendimiento para participantes del programa de *Military OneSource* (“OneSource” del Ejército)**

Usted ha sido derivado por Military OneSource para una evaluación y/o servicios de asesoramiento, a corto plazo, sobre temas no médicos, que se le proporcionarán gratuitamente para tratar un problema específico no médico durante doce (12) sesiones. Por favor, llegue a tiempo a sus citas y notifique con por lo menos 24 horas de antelación si no le es posible asistir a una cita.

### **Confidencialidad**

La información que usted proporcione al asesor de Military OneSource se mantendrá confidencial, excepto para cumplir con las obligaciones legales o impedir que usted se lastime a sí mismo o a otros. Las obligaciones legales incluyen lo requerido por las leyes, el Departamento de Defensa (*Department of Defense*) o las regulaciones militares. Lastimarse a sí mismo o a otros incluye pensamientos o intención suicidas, el deseo de lastimarse a sí mismo, maltrato doméstico, maltrato o abandono de niños, violencia contra cualquier persona y cualquier actividad ilícita actual o futura.

Los asesores de Military OneSource no están autorizados para recibir un informe confidencial sobre maltrato doméstico o violación sexual. Si la persona que recibe asesoramiento solicita un informe confidencial en virtud del maltrato doméstico o violación sexual, el asesor de Military OneSource transferirá a la persona a un individuo específico que haya sido autorizado para recibir un informe confidencial en el servicio militar respectivo, de acuerdo con la política del Departamento de Defensa.

Se mantendrá de manera segura un registro escrito y electrónico (fecha, hora, objetivo de la reunión) de su comunicación con el asesor de Military OneSource. No se permitirá el acceso a su registro a nadie fuera de Military OneSource, excepto como se estableció previamente. Es posible que el Departamento de Defensa lleve a cabo una auditoría de registros con el propósito de cumplir con la administración del programa y control de calidad, y esas auditorías no incluirán el acceso a ninguna información personalmente identificable (*PII*, por sus siglas en inglés) o información protegida sobre la salud (*PHI*, por sus siglas en inglés). Para acceder a su archivo, comuníquese con Military OneSource.

### **Asesoramiento para niños**

- El asesoramiento individual para niños menores de 13 años de edad no puede proporcionarse a través de Military OneSource. Sin embargo, se puede incluir a esos niños en el asesoramiento familiar.
- Los niños que sean menores de edad deben tener el consentimiento firmado de uno de sus padres/tutor, y uno de los padres o el tutor debe asistir a la primera sesión.

No se le cobrará por los servicios de asesoramiento a través de Military OneSource. Sin embargo, si su problema está fuera del alcance del asesoramiento proporcionado a través de Military OneSource, se lo derivará utilizando su beneficio de atención médica del ejército u otros beneficios de seguro. Es su responsabilidad verificar si su seguro cubrirá el costo de dicha terapia u otro tratamiento o recursos.

Reconozco por la presente que he leído esta declaración de entendimiento y entiendo su contenido.

---

*Firma del cliente*

*Fecha*

---

*Firma de uno de los padres o el tutor (si el cliente es menor de edad)*

*Fecha*

---

*Firma del asesor o testigo*

*Fecha*